



عمان في: 2019/3/7

الرقم: 73 دأس/13/هـ/16

حضرة السيد المدير التنفيذي المحترم
بورصة عمان / "سوق الأوراق المالية"
عمان - الأردن

تحية واحتراماً،

لاحقاً لكتابنا رقم 19 دأس/13/هـ/16 المؤرخ في 2019/2/3 واستناداً لأحكام المادة 9/أ من تعليمات إدراج الأوراق المالية في بورصة عمان الصادرة بالاستناد لأحكام المادة 69 من قانون الأوراق المالية رقم 18 لسنة 2017، نرفق لكم طيه:-

1. نسخة عن دعوة اجتماع الهيئة العامة العادي التاسع والثمانين للبنك باللغتين العربية والانجليزية.
2. قرص مدمج يحتوي على مادة التقرير السنوي للبنك العربي لعام 2018.
3. نسخة عن التقرير السنوي والذي يتضمن تقرير مجلس الإدارة والبيانات المالية للشركة وتقرير مدقي حساباتها وخطة عمل الشركة للسنة التالية.
4. نسخة عن دعوة اجتماع الجمعية العمومية لمساهمي البنك العربي / سويسرا للعام 2019.
5. نسخة مختصرة عن التقرير السنوي السادس والخمسون للبنك العربي / سويسرا للعام 2018.
6. كشف يبين تفاصيل احتساب الأسهم الحرة كما هي في 2018/12/31.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

بورصة عمان	
الدائرة الإدارية والمالية	
الديوان	
١١ آذار ٢٠١٩	
الرقم المتسلسل:	١١٥٨
رقم الملف:	١٣٥٢٣
الجهة المختصة:	١١٠١٠١٠١

صبيح المصري
رئيس مجلس الإدارة

مرفات/

نسخة/ السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين





البنك العربي (سويسرا) المحدود النسخة المختصرة من البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول (ديسمبر) ٢٠١٨

شركة حليقة - عُمان Ubhar Capital SAOC P.O. Box 1137 111 Muscat Sultanate of Oman Phone: +968 24754 672	شركة تابعة - لبنان Arab Bank (Switzerland) Lebanon S.A.L. Allenby Street, Block 25 Beirut, Lebanon Phone: +961 1 999 366	فروع نذخ Nüscheierstrasse 1 P.O. Box 1065 CH-8001 Zurich Phone: +41 44 265 71 11 Fax: +41 44 265 73 30 Swift: ARBSCHZZ	المقر الرئيسي جيف 10-12 Place de Longemalle P.O. Box 3575 CH-1211 Geneva 3 Phone: +41 22 715 12 11 Fax: +41 22 715 13 11 Swift: ARBSCHZZ www.arabbank.ch
---	--	--	---

البنك العربي (سويسرا) المحدود شركة مستقلة تأسست سنة ١٩٦٢ وفقاً للقانون السويسري، واختصت في إدارة الموجودات وتقديم المشورة الاستثمارية لقاعدة واسعة من العملاء المميزين، فضلاً عن أنشطة التمويل التجاري.

كما يعمل البنك من خلال شركته التابعة البنك العربي (سويسرا) لبنان ش.م.م وشركته الحليقة أوبار كايثال - عُمان. ويشكل البنك العربي (سويسرا) المحدود، بالاشتراك مع هاتين المؤسستين الماليتين، مجموعة البنك العربي (سويسرا)، وهي مؤسسة مالية رائدة، وشقيقة للبنك العربي ش.م.ع.، وتتمتع بشبكة واسعة في العالم العربي وفي أهم المراكز المالية.

تقرير مجلس الإدارة

ومنافسة متزايدة لعملاء الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، فقد حقق البنك في مجالات النشاط الثلاثة كافة: تمويل التجارة بالمواد الأولية، والخدمات المصرفية الخاصة، والخزينة، زيادة ملحوظة في الحجم ومستوى الربحية خلال العام ٢٠١٨.

وكان لمعدلات الفائدة السلبية التي يطبقها المركزي السويسري على المبالغ المودعة لديه أثر سلبي قوي على صافي الدخل من الفوائد الذي بلغ ١٧,٤ مليون فرنك سويسري بنهاية العام ٢٠١٨ (بالمقارنة مع ٢١,١ مليون فرنك سويسري في ٢٠١٧).

وحقق الدخل من المعاملات ورسوم الخدمات ارتفاعاً بنسبة ٥٪ ليصل إلى ٢٩,٣ مليون فرنك سويسري، معظمه من أنشطة تمويل التجارة والخدمات المصرفية الخاصة. وازدادت نتائج العمليات التجارية بنسبة ٨٠٪.

أما التكاليف الإضافية الثقيلة الناجمة عن المتطلبات والأنظمة الجديدة فقد عوّض قسماً منها الضبط الصارم للمصاريف، ما أتاح حصر مجموع تكاليف التشغيل في ٧,٣ مليون فرنك سويسري. فغطت نسبة التكاليف من مجموع الدخل من ٧٤٪ إلى ٥٩٪.

الميزانية العامة الموحدة والمعاملات خارج الميزانية
بلغ مجموع الميزانية العامة الموحدة ٣,٩ بليون فرنك سويسري في نهاية عام ٢٠١٨. علماً بأن الميزانية العامة الموحدة تتمتع بسيولة عالية؛ فقد اقتربت متوسط قيمة الودائع التي احتفظ بها البنك لدى المركزي السويسري خلال العام من ١ بليون فرنك سويسري.

وبلغ حجم القروض الممنوحة للعملاء ١٢٩١ مليون فرنك سويسري وحجم القروض العقارية ٨١ مليون فرنك سويسري.

أما الموجودات المدارة من قبل البنك فبلغت ٣,٨ بليون فرنك سويسري في ٣١ كانون الأول (ديسمبر) ٢٠١٨.

سوف تُذكر سنة ٢٠١٨ كنقطة تحوّل في النشاط الاقتصادي. فقد خلّ فيها الانكماش العالمي محلّ النمو المستدام، خصوصاً بأوروبا وآسيا. واستمرّ المركزي الأمريكي برفع سعر الفائدة المستهدف، وأصبحت الحرب التجارية بين الولايات المتحدة والصين مداراً اهتمام رئيس في الربع الرابع، ما قد يكون مؤشراً على تغيير في الاتجاه ابتعاداً عن العولمة. واعتاد المستثمرون على حقيقة أن الاضطراب السياسي - بما له من تأثير قوي على الأسواق - هو الوضع الطبيعي الجديد. وما 'بريكست'، ونتيجته التي ما يزال ملفها الغموض، إلا صورة مثالية لهذا النموذج الجديد، مثلما هو إغلاق مكتب الحكومة الأمريكية. بالفعل، هناك علامات كثيرة على أن جوّ القلب الشديد سيظل غليماً على عموم فئات الموجودات. لكننا نؤمن بأهمية النظر إلى الجوانب الإيجابية، والمضي قدماً لاقتناص الفرص الاستثمارية التي سوف تنشأ، كما هي الحال دائماً مع كل تغيير.

لقد شهد مجال نشاط إدارة الثروات عندنا نمواً قوياً بفضل ما أدخلنا من تحسينات على نموذج الخدمة وما اتخذنا من مقاربة أكثر تركيزاً على تجويد خدمة العميل. وأتاح تعزيز فريق المشورة الاستثمارية باختصاصيين متمرسين متفرغين لنا الوصول إلى عملائنا بطريقة أمثل وأكثر ترتيباً. وقد تُرجمت هذه المبادرات إلى زيادة صافية في حجم الموجودات المدارة من قبلنا بأكثر من ٢٥٠ مليون فرنك سويسري ليصل إلى ٣٨٢٥ مليون فرنك سويسري.

وتابع قسم 'تمويل التجارة بالمواد الأولية' (CTF) في البنك تطوير تحفّظه الاستثمارية في مجالات الطاقة والمعادن والسلع الزراعية وفق الخطط الاستراتيجية المرسومة لمنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، وذلك بتوسيع قاعدته وعملائه وتنويع نطاقه الجغرافي وعروضه منتجاته. ومنذ ذلك الحين وفريق قسم CTF يسوّق مجموعة واسعة من منتجات وخدمات التمويل التجاري، ساعياً لتيسير وعصرنة وظائف وتقديم الخدمات المصرفية ورفع كفاءة تنفيذ للمعاملات، ومتيحاً لبيئتنا أن نحافظ على موقع تنافسي متقدم مع الإبقاء في الوقت نفسه على إطار ضبط صارم للمخاطر.

ومع ارتفاع سعر الفائدة الأمريكية، وارتفاع الدولار، وما شهدته بعض الأسواق الناشئة من أزمات نقدية، والتقلب الحاد أواخر ٢٠١٨، استطاعت إدارة الخزينة عندنا استغلال تقلب أسعار العملات لتوليد فائض في العائد على تحافظنا الاستثمارية. وتابعتنا عصرنة وتجويد عروضنا الخدمية، بإطلاق منصة العملات الأجنبية على الآياد. وعززنا كذلك خبرتنا في الهيكلية المتقدمة لخيارات السوق الموازية.

ختاماً، نود أن نشكر عملائنا جميعاً على ثقتهم الدائمة بنا وبقائهم على التعامل التجاري معنا. وسواصل بذل كل جهد ممكن لإرضائهم في السنوات القادمة من خلال ما سندخله من تحسينات استراتيجية على مختلف نشاطاتنا. كما نود أن نتبرّ هذه الفرصة لشكر إسهامينا دعمهم الدائم ولزملاتنا عملهم الدؤوب، وإخلاصهم، والتزامهم بتقديم أفضل النتائج.

تحليل بيان الأرباح والخسائر الموحدة والميزانية العامة الموحدة

بيان الدخل الموحّد

ارتفع صافي الدخل الموحّد من ١٤,١ مليون فرنك سويسري سنة ٢٠١٧ إلى ١٧,١ مليون فرنك سويسري سنة ٢٠١٨ (+٢١٪). وبالرغم من حقيقة أن البنك يواجه بيئة عالية حافلة بالتحديات

أهم المؤشرات المالية الموحدة

مليون فرنك سويسري

الفاويز %	٢٠١٧	٢٠١٨	
			الميزانية العامة
١٢	٤٠٣	٣٨٥٧	مجموع الميزانية
٢٢	٢٣٢	١٠٥٩	قروض ممنوعة للعملاء
٣	١٥	٤٣٦	تحافظ أصول مالية للتجارة واستثمارات مالية
٤	٢٤	٥٢٦	حقوق المساهمين (قبل توزيع الأرباح)
			بيان الدخل
١٩ -	٤ -	١٧	صافي الدخل من الفوائد
٤	١	٢٨	الدخل من المعاملات ورسوم الخدمات
٨٣	١٥	٢٣	صافي الدخل من عمليات للتجارة
٧٠ -	٠,٧	١ -	نتائج نشاطات عادية أخرى
٤ -	٢	٤٧ -	مصاريف التشغيل
٨٨	١٥	١٧	مجموع الربح
١٤٤ -	١٣ -	٩	استهلاكات، وتعدلات تقييم، وخسائر
٨	٢	٢٦	نتائج عمليات التشغيل
١٦٧ -	٥	٣ -	صافي دخل غير عادي وتغير في احتياطي للمخاطر المصرفية العامة
٤٤	٤ -	١٣ -	ضرائب
٢١	٣	١٤	صافي الربح الموحّد للسنة المالية

الميزانية العامة الموحدة والمعاملات خارج الميزانية كما في ٣١ كانون الأول (ديسمبر) ٢٠١٨

فونك سويسري	٢٠١٨	٢٠١٧	النفقات
الموجودات			
أصول نقدية	١.٤٥ ٣٨٢ ٨٩٨	٨٠٥ ٨٣٢ ٠١٦	٢٣٩ ٥٥٠ ٨٨٢
ودائع من البنوك	٨٢٧ ٧٨١ ٨٤٦	٩٠٦ ٣١٨ ٠٥٥	٧٨ ٥٣٦ ٢٠٩ -
قروض ممنوحة للعملاء	١ ٢٩٠ ٩٢٣ ٨٠٤	١ ٠٥٨ ٧٢٩ ٨٢٢	٢٣٢ ١٩٣ ٩٨٢
قروض عقارية	٨١ ٤٣٣ ٢١٣	٨٦ ٥٨١ ١٠٥	٥ ١٤٧ ٨٩٢ -
مخازن أوراق مالية للمتاجرة	٢٢ ٣٦٤ ١٥٥	٢٧ ٧٢٠ ٢٨٠	٥ ٣٥٦ ١٢٥ -
القيمة الاستيعابية المدبنة للمشتقات المالية	٢٠ ١٥٨ ٤٣٧	٩ ٧٤٧ ٨٧٢	١٠ ٤١٠ ٥٦٥
استثمارات مالية	٤٢٨ ٢٠٣ ٣٢٨	٤٠٨ ٢٨٠ ٩٥٣	١٩ ٩٢٢ ٣٧٥
إيرادات للقبض ومصفوفات مدفوعة مقدماً	٥٣ ٨٠٩ ٢٣٠	٤٨ ٣٨٦ ٨٠١	٥ ٤٢٢ ٥٢٩
مساهمات	٥٠ ٠٠٦ ١٨٤	٦٥ ٩٣٤ ١٥٦	١٥ ٩٢٧ ٩٧٢ -
موجودات ثابتة	٢٢ ٠٩٧ ٥٨٦	٢٣ ٧٨٤ ٧٣٧	١ ٦٨٧ ١٥١ -
موجودات أخرى	٥ ٣٠٩ ١١٣	٢ ٢٩٦ ٢٩٩	٣ ٠١٢ ٨١٤
مجموع الموجودات	٣ ٨٥٧ ٤٦٩ ٨٩٤	٣ ٤٥٣ ٦١٢ ٠٩٦	٤٠٣ ٨٥٧ ٧٩٨
مجموع للمطالبات المساندة منها ما هو مقرون بالتزام تحويل و/أو ديون متنازل عنها	١٢٣ ٦١٣ ٧٧٤	١٢٢ ٣٧٦ ٦٧٩	١٢٣٧ ٠٩٥
المطلوبات			
ودائع البنوك	٢ ١٣٩ ٥٧٥ ٧٣٥	١ ٦٥٩ ٧٧٧ ٨٧٨	٤٧٩ ٧٩٧ ٨٥٧
ودائع العملاء	١ ٠٧٢ ٣٠٦ ٩٨٣	١ ١٥٩ ٩١٨ ٣٧٩	٨٧ ٦١١ ٣٩٦ -
القيمة الاستيعابية الدائنة للمشتقات المالية	٢٢ ٥٥٣ ١٤٤	١٥ ٥٤١ ٠٦٥	٧ ٠١٢ ٠٧٩
مصفوفات للدفع وإيرادات مؤجلة	٥٥ ٠٣٣ ٧٠٧	٥٠ ٤٣٤ ٢٢٣	٤٥٩٩ ٤٨٤
مطلوبات أخرى	١ ٢٢٦ ٠٦٣	٧٧٢ ٤٩١	٤٥٣ ٥٧٢
مخفصات	٦ ٧٥٤ ٢٢٤	٣١ ٢٣٣ ٢٣٧	٢٤ ٥٧٩ ١١٣ -
احتياطيات للمخاطر المصرفية العامة	٩٨ ٦١٣ ٣٦١	٨٤ ٤٤٦ ٠٤٨	١٤ ١٦٧ ٣١٣
رأس المال	٢٦ ٧٠٠ ٠٠٠	٢٦ ٧٠٠ ٠٠٠	.
احتياطيات قانونية من مساهمات رأس المال	.	٧ ٣٠٩ ٩٥٠	٧ ٣٠٩ ٩٥٠ -
أرباح مُستقاة ومنقولة	٤١ ٦ ٧٧٢ ١٢٥	٤٠٢ ٦٣٢ ٧٨١	١٤ ١٣٩ ٣٤٤
احتياطيات لتحويل العملات	٨١٤ ٩٣٩	٦٠٦ ٦٠٠	٢٠٨ ٣٣٩
الأرباح الموحدة للسنة المالية	١٧ ١١٩ ٦١٣	١٤ ١٣٩ ٣٤٤	٢ ٩٨٠ ٢٦٩
مجموع المطلوبات	٣ ٨٥٧ ٤٦٩ ٨٩٤	٣ ٤٥٣ ٦١٢ ٠٩٦	٤٠٣ ٨٥٧ ٧٩٨
المطلوبات خارج الميزانية			
مطلوبات طارئة	٣٩٥ ٨٥٥ ٤٥٣	٣٠٦ ٤٧٦ ٨٠٩	٨٩ ٣٧٨ ٦٤٤
التزامات غير قابلة للتقضى	٧٣ ٤١٩ ٧٤٤	٨٠ ٨٠٨ ٠٩٤	٧ ٣٨٨ ٣٥٠ -
تسهيلات مالية ممنوحة	٤ ٧٢٧ ٦٢٤	٢١ ٧١٥ ٦٥٨	١٦ ٩٨٨ ٠٣٤ -

بيان الدخل الموحد كما في ٣١ كانون الأول (ديسمبر) ٢٠١٨

البيانات	٢٠١٧	٢٠١٨	فرنك سويسري
الدخل من الفوائد			
إيراد الفوائد	١٣ ٢٠٧ ٠٢٨	٣٠ ٣٨٢ ٩٠٦	٤٣ ٥٨٩ ٩٣٤
إيراد فوائد وعائد توزيع أرباح عمليات متاجرة	٨٩ ٤١٠	٢٦٦ ٠٤٥	٣٥٥ ٤٥٥
إيراد فوائد وعائد توزيع أرباح من استثمارات مالية	١ ٢٢٤ ٦٣٢	٧ ٢٤٥ ١٥٥	٨ ٤٦٩ ٧٨٧
مصاريف الفوائد	١٧ ٦٦١ ٧٠١ -	١٦ ٦٨٠ ٩٨٨ -	٣٤ ٣٤٢ ٦٨٩ -
مجموع الدخل من الفوائد	٣ ١٤٠ ٦٣١ -	٢١ ٢١٣ ١١٨	١٨ ٠٧٢ ٤٨٧
التغير في تعديلات التقييم الناجمة عن مخاطر التخلف عن الدفع وخسائر الفوائد	٥٩٣ ١٦٥ -	١١٠ ٨٠٤ -	٧٠٣ ٩٦٩ -
صافي الدخل من الفوائد	٣ ٧٣٣ ٧٩٦ -	٢١ ١٠٢ ٣١٤	١٧ ٣٦٨ ٥١٨
الدخل من العمليات ورسوم الخدمات:			
إيراد عمليات من تجارة الأوراق المالية وأنشطة الاستثمار	١ ٢٥٦ ٥٢٨	١٣ ٢٦٦ ٧١٢	١٤ ٥٢٣ ٢٤٠
إيراد عمليات من أنشطة الإقراض	١ ٠٢٨ ٠٠٠	١٤ ٥٣٩ ٨١٧	١٥ ٥٦٧ ٨١٧
إيراد عمليات من خدمات أخرى	٤٩ ٦٧٤ -	١ ٠٠٢ ٠٠٩	٩٥٢ ٣٣٥
مصاريف العمليات	٧٤٧ ٦٩٤ -	٩٦٣ ٧١٥ -	١ ٧١١ ٤٠٩ -
صافي الدخل من العمليات ورسوم الخدمات	١ ٤٨٧ ١٦٠	٢٧ ٨٤٤ ٨٢٣	٢٩ ٣٣١ ٩٨٣
صافي الدخل من عمليات المتاجرة	١٤ ٧٢٥ ٨٦٣	١٨ ٥٠٣ ٧٣٢	٣٣ ٢٢٩ ٥٩٥
نتائج نشاطات عادية أخرى:			
دخل من بيع استثمارات مالية	٩ ٨٠١	٩ ٨٠١ -	.
دخل من المساهمات	٥٦٥ ٨٩٠	١ ٤٣٨ ٨٨٩ -	٨٧٢ ٩٩٩ -
منها مساهمات مؤقتة بأسلوب تقييم رأس المال	٥٦٥ ٨٩٠	١ ٤٣٨ ٨٨٩ -	٨٧٢ ٩٩٩ -
دخل من استثمارات عقارية	٩٤ ٧٥٥ -	٥٧٨ ٥٨٥	٤٨٣ ٨٣٠
دخل من عمليات عادية أخرى	٥٨ ٧٧٤	١ ٣١٤	٦٠ ٠٨٨
مصاريف من عمليات عادية أخرى	٧ ٦٨١ -	.	٧ ٦٨١ -
مجموع الدخل من نشاطات عادية أخرى	٥٣٢ ٠٢٩	٨٦٨ ٧٩١ -	٣٣٦ ٧٦٢ -
مجموع الإيرادات	١٣ ٠١١ ٢٥٦	٦٦ ٥٨٢ ٠٧٨	٧٩ ٥٩٣ ٣٣٤
مصاريف التشغيل:			
مصاريف الموظفين	٥٠٤ ٧٩٢	٣٢ ١١٤ ٩٢٥ -	٣١ ٦١٠ ١٣٢ -
مصاريف عامة وإدارة	١ ٥٣١ ٧٥٥	١٧ ٢٣٦ ٢٧٢ -	١٥ ٧٠٤ ٥١٧ -
مجموع مصاريف التشغيل	٢ ٠٣٦ ٥٤٧	٤٩ ٣٥١ ١٩٧ -	٤٧ ٣١٤ ٦٥٠ -
محيط الدخل	١٥ ٠٤٧ ٨٠٣	١٧ ٢٣٠ ٨٨١	٣٢ ٢٧٨ ٦٨٤
تعديلات تقييم مساهمات واستهلاك موجودات ثابتة	١٤ ٩١٤ ٥٣٩ -	٢ ٠٢٢ ٠٣٥ -	١٦ ٩٣٦ ٥٧٤ -
تعديلات مخصصات وتعديلات تقييم أخرى وخسائر	١ ٧٦٣ ٤٠٨	١١ ١٤٨ ٠٣٢	١٢ ٩١١ ٤٤٠
نتائج عمليات التشغيل	١ ٨٩٦ ٦٧٢	٢٦ ٣٥٦ ٨٧٨	٢٨ ٢٥٣ ٥٥٠
إيرادات غير عادية	١٥ ٣٥٩ ٣٩٨	٥١٠ ٩٧١	١٥ ٨٧٠ ٣٦٩
مصرفات غير عادية	٥٨ ٦٤٢ -	١ ٣٥٨ -	٦٠ ٠٠٠ -
تغير في احتياطات المخاطر المصرفية العامة	١٠ ١٠٢ ٨٩٩ -	٤ ٠٦٤ ٤١٤ -	١٤ ١٦٧ ٣١٣ -
ضرائب	٤ ١١٤ ٢٦٠ -	٨ ٦٦٢ ٧٣٣ -	١٢ ٧٧٦ ٩٩٣ -
صافي الربح الموحد للنسبة المالية	٢ ٩٨٠ ٢٦٩	١٤ ١٣٩ ٣٤٤	١٧ ١١٩ ٦١٣

تخصيص الأرباح

فريك سويسري	٢٠١٨	٢٠١٧	التفاوت
صافي الربح للسنة المالية	١٧ ١١٩ ٦١٣	١٤ ٥٠٨ ٤٨٨	٢ ٦١١ ١٢٥
أرباح مستبقة [منقولة من السنة السابقة]	١١٨ ٠٣٤	٦٠٩ ٥٤٦	٤٩١ ٥١٢ -
الأرباح المستبقة في نهاية السنة المالية	١٧ ٢٣٧ ٦٤٧	١٥ ١١٨ ٠٣٤	٢ ١١٩ ٦١٣
اقتراح مجلس الإدارة			
توزيع الأرباح على المساهمين	١١ ٢٤٦ ٣٩٦	٧ ٣٠٩ ٩٥٠	٣ ٩٣٦ ٤٤٦
تحويل احتياطات قانونية من مساهمات رأسمالية	٠	٧ ٣٠٩ ٩٥٠ -	٧ ٣٠٩ ٩٥٠
تخصيص للأرباح المستبقة اختيارياً	٥ ٥٠٠ ٠٠٠	١٥ ٠٠٠ ٠٠٠	٩ ٥٠٠ ٠٠٠ -
الفاصل المحصن للأرباح المستبقة والمنقولة إلى السنة التالية	٤٩١ ٢٥١	١١٨ ٠٣٤	٣٧٣ ٢١٧
المجموع كما هو أعاده	١٧ ٢٣٧ ٦٤٧	١٥ ١١٨ ٠٣٤	٢ ١١٩ ٦١٣
بعد قبول اقتراح مجلس الإدارة هذا، سيتم دفع توزيعات الأرباح للمساهمين كما يلي:			
للمساهمين المسجلين في سجل الأسهم كما في ٢٧ آذار (مارس) ٢٠١٩، عن كل سهم قيمته الاسمية ٠,٧٥ فريك سويسري	٠,٣١٥٩١	٠,٢٠٥٣٤	٠,١١٠٥٧
بافصاً ٣٥٪ ضريبة توزيع الأرباح السويسرية	٠,١١٠٥٧ -	٠,٠٠٠٠٠	٠,١١٠٥٧ -
صافي الربح الموزع للسهم الواحد	٠,٢٠٥٣٤	٠,٢٠٥٣٤	٠,٠٠٠٠٠

تقرير مدققي الحسابات عن البيانات المالية الموحدة المختصرة كما في ٣١ كانون الأول (ديسمبر) ٢٠١٨

ولفهم أفضل للمركز المالي للبنك العربي (سويسرا) المحدود، ولنتائج أعمال هذا البنك، ولنطاق التدقيق، يجب أن تُقرأ البيانات المالية الموحدة المختصرة مع البيانات المالية الموحدة التي انبثقت عنها، ومع تقرير التدقيق المقدم حول هذه البيانات المالية.

بصفتها مدققة حسابات معتمدة، فحصت شركة إرنست إندي بونغ إس.إيه البيانات المالية الموحدة المرفقة التي تشمل الميزانية العامة الموحدة، وبيان الدخل الموحّد، وبيان التدفقات النقدية الموحدة، والإيضاحات للبنك العربي (سويسرا) المحدود، للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول (ديسمبر) ٢٠١٨، والتي تمّ بموجبها إعداد "البيانات المالية الموحدة المختصرة" للبنك العربي (سويسرا) المحدود وفقاً للقواعد المهنية السويسرية للتدقيق.

وفي التقرير المقدم بتاريخ ٢١ شباط (فبراير) ٢٠١٩، تمّ إبداء رأي غير متحفّظ حول البيانات المالية الموحدة للبنك العربي (سويسرا) المحدود التي انبثقت عنها البيانات المالية الموحدة المختصرة للبنك.

(يمكن الحصول على النسخة الكاملة من التقرير السنوي للسنة المالية ٢٠١٨ من الموقع الإلكتروني للبنك: www.arabbank.ch)



ARAB BANK (SWITZERLAND) LTD. SUMMARIZED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS AT DECEMBER 31, 2018



Head Office Geneva
10-12 Place de Longemalle
P.O. Box 3575
CH-1211 Geneva 3
Phone: +41 22 715 12 11
Fax: +41 22 715 13 11
Swift: ARBSCHZZ
www.arabbank.ch

Branch Zurich
Nüscherstrasse 1
P.O. Box 1065
CH-8001 Zurich
Phone: +41 44 265 71 11
Fax: +41 44 265 73 30
Swift: ARBSCHZZ

Subsidiary - Lebanon
Arab Bank (Switzerland) Lebanon S.A.L.
Allenby Street, Block 25
Beirut, Lebanon
Phone: +961 1 999 366

Affiliate - Oman
Ubhar Capital SAOC
P.O. Box 1137
111 Muscat
Sultanate of Oman
Phone: +968 24754 672

Arab Bank (Switzerland) Ltd. is an independent company founded in 1962 according to Swiss law, specialized in asset management and investment counselling for a sophisticated clientele, in addition to trade finance activities.

The Bank also operates via its subsidiary Arab Bank (Switzerland) Lebanon S.A.L. and via its affiliate Ubhar Capital SAOC in Oman. Together with Arab Bank (Switzerland) Ltd., these entities form the Arab Bank (Switzerland) Group. Arab Bank (Switzerland) Ltd. is a sister company of Arab Bank Plc., Amman (Jordan), a leading financial institution, which has a wide network in the Arab world and major financial centres.

DIRECTORS' REPORT

2018 will be remembered as a turning point in economic activity. Sustained growth was replaced by a global downturn, particularly pronounced in Europe and Asia. The Federal Reserve continued to raise the target rate and the US-China trade war became a major focus in the 4th quarter, which can be indicative of a shift away from globalization. Investors have grown accustomed to the fact that political turbulence – with its strong influence on markets – is the new normal. Brexit, and its still-uncertain outcome, is a perfect illustration of this new paradigm, as is the US government shutdown. Indeed, there are many signs that higher volatility is here to stay across all asset classes. As with every paradigm shift, however, we believe it's important to look at the positives and, going forward, to seize the many investment opportunities that will emerge.

Our Wealth Management business line delivered robust growth thanks to service model enhancements and a more focused approach to improving client service. Our Investment Advisory team was strengthened through the addition of seasoned, dedicated specialists, which enabled us to reach out to our clients in a more optimized and structured way. These initiatives have translated into +CHF 250 million net new money bringing our Assets under Management to CHF 3'825 million.

Commodities Trade Finance pursued the development of its Energy, Metals and Agri commodities portfolios as per the MENA strategic plans, by expanding its client base and diversifying both its geographical scope and product offering. CTF teams have been marketing a wide range of trade finance products and services, optimizing delivery and execution, enabling our bank to keep an edge over competition while simultaneously maintaining a strong risk control framework.

With higher US interest rates, a higher dollar, a number of emerging market currency crises, and a spike in volatility at the end of 2018, the Treasury department has been able to take advantage of fluctuations in currencies to generate more alpha for our portfolios. We have continued to modernize and optimize our service offering, with the launch of our FX platform on the Ipad. We also have further strengthened our expertise in complex OTC options structures.

We would like to thank all our customers for their longstanding trust and business. We will continue to make every effort to satisfy our customers in the years ahead through the strategic developments in our pipeline. We would also like to take this opportunity to thank our shareholders for their continuous support as well as all our colleagues for their hard work, dedication, and commitment to delivering results.

COMMENTS ON CONSOLIDATED PROFIT AND LOSS STATEMENT AND BALANCE SHEET

Consolidated Income Statement

The consolidated net income increased from CHF 14.1 million in 2017 to CHF 17.1 million in 2018 (+21%). Despite the fact that the Bank is facing a challenging global environment and increasing competition for MENA clients, the three business lines, Commodity and Trade Finance,

Private Banking and Treasury have strongly increased their activity volumes and their profitability over 2018.

The negative interest rates applied by the SNB on deposits held with them had a major impact on our net interest income which ended at CHF 17.4 million in 2018 (CHF 21.1 million in 2017).

The result from commissions and service fees increased by 5 % to reach CHF 29.3 million, mostly attributable to the trade finance and private banking activities. The results from trading operations increased by 80%.

The heavy extra costs incurred due to new requirements and regulations have been mitigated by very strong cost controls which led to an operating expense total of CHF 47.3 million. The cost/income ratio dropped from 74% to 59%.

Consolidated Balance Sheet and Off-Balance Sheet

The total consolidated Balance Sheet amounted to CHF 3.9 billion at the end of 2018. The consolidated balance sheet is very liquid as the Bank has maintained an average deposit with the Swiss National Bank of around CHF 1.0 billion over the course of the year.

Loans to customers were at CHF 1'291 million and mortgages at CHF 81 million.

Assets under Management amounted to CHF 3.8 billion as of 31st December, 2018.

CONSOLIDATED FINANCIAL HIGHLIGHTS

CHF MILLION	2018	2017	Variance %	
Balance Sheet				
Balance sheet total	3 857	3 454	403	12
Amounts due from customers	1 291	1 059	232	22
Trading portfolio and financial investments	451	436	15	3
Shareholders' equity (before profit distribution)	560	536	24	4
Income Statement				
Results from interest operations	17	21	- 4	- 19
Results from commissions from business and services	29	28	1	4
Net income from trading operations	33	18	15	83
Other results from ordinary activities	- 0.3	- 1	0.7	- 70
Operating expenses	- 47	- 49	2	- 4
Gross Profit	32	17	15	88
Depreciation, provisions, value adjustments and losses	- 4	9	- 13	- 144
Operating result	28	26	2	8
Net extraordinary results and change in reserves for general banking risks	2	- 3	5	- 167
Taxes	- 13	- 9	- 4	44
Consolidated profit for the period	17	14	3	21

CONSOLIDATED BALANCE SHEET AND OFF-BALANCE SHEET TRANSACTIONS AT DECEMBER 31, 2018

CHF	2018	2017	VARIANCE
Assets			
Liquid assets	1 045 382 898	805 832 016	239 550 882
Amounts due from banks	827 781 846	906 318 055	- 78 536 209
Amounts due from customers	1 290 923 804	1 058 729 822	232 193 982
Mortgage loans	81 433 213	86 581 105	- 5 147 892
Trading portfolio	22 364 155	27 720 280	- 5 356 125
Positive replacement values of derivatives	20 158 437	9 747 872	10 410 565
Financial investments	428 203 328	408 280 953	19 922 375
Accrued income and prepaid expenses	53 809 330	48 386 801	5 422 529
Participations	50 006 184	65 934 156	- 15 927 972
Tangible fixed assets	32 097 586	33 784 737	- 1 687 151
Other assets	5 309 113	2 296 299	3 012 814
Total assets	3 857 469 894	3 453 612 096	403 857 798
Total subordinated claims	123 613 774	122 376 679	1 237 095
<i>Of which with conversion obligation and/or debt waiver</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
Liabilities			
Amounts due to banks	2 139 575 735	1 659 777 878	479 797 857
Amounts due to customers	1 072 306 983	1 159 918 379	- 87 611 396
Negative replacement values of derivatives	22 553 144	15 541 065	7 012 079
Accrued expenses and deferred income	55 033 707	50 434 223	4 599 484
Other liabilities	1 226 063	772 491	453 572
Provisions	6 754 224	31 333 337	- 24 579 113
Reserves for general banking risks	98 613 361	84 446 048	14 167 313
Share capital	26 700 000	26 700 000	0
Reserves from capital contribution	0	7 309 950	- 7 309 950
Retained earnings	416 772 125	402 632 781	14 139 344
Reserves for currency translation	814 939	606 600	208 339
Consolidated profit for the period	17 119 613	14 139 344	2 980 269
Total liabilities	3 857 469 894	3 453 612 096	403 857 798
Off-balance sheet transactions			
Contingent liabilities	395 855 453	306 476 809	89 378 644
Irrevocable commitments	73 419 744	80 808 094	- 7 388 350
Credit commitments	4 727 624	21 715 658	- 16 988 034

CONSOLIDATED INCOME STATEMENT

AT DECEMBER 31, 2018

CHF	2018	2017	VARIANCE
Results from interest operations:			
Interest and discount income	43 589 934	30 382 906	13 207 028
Interest and dividend income from trading portfolio	355 455	266 045	89 410
Interest and dividend income from financial investments	8 469 787	7 245 155	1 224 632
Interest expense	- 34 342 689	- 16 680 988	- 17 661 701
Gross results from interest operations	18 072 487	21 213 118	- 3 140 631
Change in value adjustments due to default risk as well as losses from interest operations	- 703 969	- 110 804	- 593 165
Subtotal net results from interest operations	17 368 518	21 102 314	- 3 733 796
Results from commissions from business and services:			
Commission income from securities trading and investment activities	14 523 240	13 266 712	1 256 528
Commission income from lending activities	15 567 817	14 539 817	1 028 000
Commission income from other services	952 335	1 002 009	- 49 674
Commission expense	- 1 711 409	- 963 715	- 747 694
Subtotal results from commissions from business and services	29 331 983	27 844 823	1 487 160
Net income from trading operations	33 229 595	18 503 732	14 725 863
Other results from ordinary activities:			
Results from the sale of financial investments	0	- 9 801	9 801
Income from participations	- 872 999	- 1 438 889	565 890
<i>of which participations valued according to the equity method</i>	- 872 999	- 1 438 889	565 890
Results from real estate	483 830	578 585	- 94 755
Other ordinary income	60 088	1 314	58 774
Other ordinary expenses	- 7 681	0	- 7 681
Subtotal other results from ordinary activities	- 336 762	- 868 791	532 029
Total Income	79 593 334	66 582 078	13 011 256
Operating expenses:			
Personnel expenses	- 31 610 133	- 32 114 925	504 792
General and administrative expenses	- 15 704 517	- 17 236 272	1 531 755
Subtotal operating expenses	- 47 314 650	- 49 351 197	2 036 547
Gross profit	32 278 684	17 230 881	15 047 803
Value adjustments on participations as well as depreciation on tangible fixed assets	- 16 936 574	- 2 022 035	- 14 914 539
Changes in provisions and other value adjustments as well as losses	12 911 440	11 148 032	1 763 408
Operating result	28 253 550	26 356 878	1 896 672
Extraordinary income	15 870 369	510 971	15 359 398
Extraordinary expenses	- 60 000	- 1 358	- 58 642
Change in reserves for general banking risks	- 14 167 313	- 4 064 414	- 10 102 899
Taxes	- 12 776 993	- 8 662 733	- 4 114 260
Consolidated profit for the period	17 119 613	14 139 344	2 980 269

ALLOCATION OF EARNINGS

CHF	2018	2017	VARIANCE
Profit for the period	17 119 613	14 508 488	2 611 125
Profit brought forward	118 034	609 546	- 491 512
Profit brought forward at the end of the period	17 237 647	15 118 034	2 119 613
The Board of Directors proposes:			
Distribution of dividends	11 246 396	7 309 950	3 936 446
Dissolution of legal reserves from capital contribution	0	- 7 309 950	7 309 950
Allocation to voluntary retained earnings	5 500 000	15 000 000	- 9 500 000
Surplus allocated to profit brought forward	491 251	118 034	373 217
As stated above	17 237 647	15 118 034	2 119 613
Upon acceptance of this proposal, the dividend will be paid as follows:			
To the shareholders registered in the share book at March 27, 2019, per share of CHF 0.75	0.31591	0.20534	0.11057
Less 35% Swiss withholding tax	- 0.11057	0.00000	- 0.11057
Net per share	0.20534	0.20534	0.00000

REPORT OF THE AUDITOR ON SUMMARIZED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS AT DECEMBER 31, 2018

The summarized consolidated financial statements of Arab Bank (Switzerland) Ltd. were derived from the accompanying consolidated financial statements of Arab Bank (Switzerland) Ltd., which comprise the consolidated balance sheet, the consolidated income statement, the consolidated cash flows statement and the notes for the year ended December 31, 2018.

The accompanying consolidated financial statements of Arab Bank (Switzerland) Ltd. have been audited in accordance with Swiss Law and Swiss Auditing Standards, by the statutory auditor Ernst & Young SA.

In the report dated February 21st, 2019, an unqualified opinion was expressed on the consolidated financial statements of Arab Bank (Switzerland) Ltd.

For a better understanding of the financial position and the results of operations of Arab Bank (Switzerland) Ltd., as well as the scope of the audit, the summarized consolidated financial statements should be read in conjunction with the consolidated financial statements and the audit report thereon.

(The complete Annual Report for the business year 2018 can be downloaded from the Bank's website: www.arabbank.ch)

